

Kimelchén

Entregar mensaje a la gente

CCM
CORPORACIÓN CULTURAL
MUNICIPAL VALDIVIA

Distribución gratuita

Año 10 N° 112

Mayo 2010



Proyecto Casa Prochelle 1

Ejemplo de convivencia
entre lo antiguo y lo contemporáneo

Restauración patrimonial ■ puesta en valor ■ innovación ■ sustentabilidad

El complejo Día del Patrimonio

CCM
CORPORACIÓN CULTURAL
MUNICIPAL VALDIVIA



El último domingo de mayo de cada año se celebra el Día del Patrimonio Nacional, instituido para poner en valor nuestro legado histórico para las nuevas generaciones y reencontrarnos con nuestra identidad. Sin embargo, esta fiesta, que nos permitía sentirnos orgullosos de lo que habíamos logrado construir entre todos, este 2010 tendrá, sin duda, un sabor muy especial. El reciente sismo de febrero pasado que afectó la zona centro-sur del país destruyó gran parte de este patrimonio.

Es la zona más característica del chileno, pues corresponde al territorio donde históricamente se desarrolló el proceso de colonización e instalación de las primeras poblaciones y los inicios del desarrollo económico vinculados a la tierra, ese que hoy nos permite tener presencia en el mundo a través de la fruta y los vinos. La zona del adobe, la teja, la fachada continua, los corredores tanto interiores como exteriores, el muro de cal, el patio interior, en síntesis, el Chile más profundo en forma de vida y costumbres.

Esta arquitectura, que iba fuertemente unida al concepto urbanístico heredado de la época colonial, hoy está en el suelo y por su materialidad y la paulatina pérdida de las técnicas constructivas se hace más complejo su rescate. Hoy la prioridad sin duda es dar techo a miles de compatriotas sin casa, pero por esta misma premura el patrimonio quedará relegado a un segundo plano, lo que lo dejará expuesto a desaparecer.

Concebir nuevas ciudades y pueblos sin casco histórico es borrar el pasado y la experiencia en ciudades como Chillán, Concepción o Valdivia, que después de grandes sismos modificaron substancialmente su rostro, ya que la parte destruida de su patrimonio arquitectónico no fue recuperado.

Sólo queda esperar que este año el Día del Patrimonio Nacional, además de la tristeza que sentimos por lo perdido, nos haga reflexionar en lo importante que es no borrar el pasado y hacer todos los esfuerzos para reconstruir y mantener la identidad de Chile.

Erwin Vidal Ribbeck

Gerente CCM Valdivia

Director

Revista Kimelchén

Presidente
Bernardo Berger Fett

Gerente
Erwin Vidal Ribbeck

Directores
Jorge Castillo Cuevas
Víctor Cubillos Godoy
Carlos Daetz Hofmann
Juan Jorge Ebert Kroneberg
Ernesto Guarda Carrasco
Adolfo Herrera Barrientos
Luis Ibarboure Scholz
Pedro Inalaf Manquel
Abel Lagos Bórquez
Julio Mariángel Toledo
Roberto Matamala Elorz
Hugo Muñoz Sepúlveda
Nelson Ojeda del Río
Sandra Ranz Velásquez
Enrique Salinas Aguilar
Luis Zaror Cornejo

Staff Kimelchén

Director
Erwin Vidal Ribbeck

Editora
Delicia Jaramillo Reuque

Periodistas
Delicia Jaramillo Reuque
Eduardo Rocco Rojas

Fotografía
Eduardo Rocco Rojas
Arturo Lara Andrade

Diseño
CCM-Valdivia

Contáctenos
ccmvald@terra.cl
contacto@ccm-valdivia.cl

Visítenos
www.ccm-valdivia.cl

Fono - Fax
63- 219690

Impresión
Imprenta América
Quien sólo actúa como impresor

Proyecto acogido
a los beneficios tributarios
de la ley de Donaciones Culturales

Proyecto Casa Prochelle 1

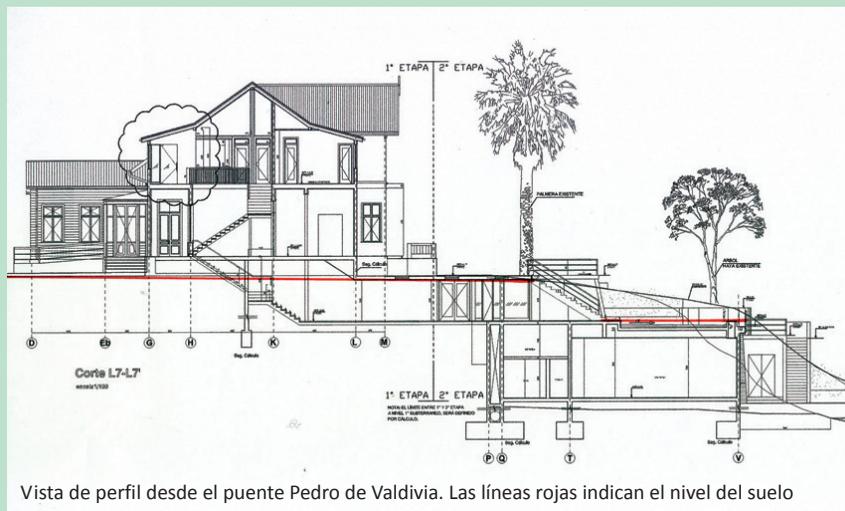
Ejemplo de recuperación y puesta en valor del patrimonio

El proyecto de recuperación de la Casa Prochelle 1, pensado en su momento como una obra para el Bicentenario, no abandona el sueño de convertirse en el principal centro cultural de la Región de Los Ríos. En este mes en que se celebra el Día del Patrimonio Cultural de Chile, les mostramos las aristas de este innovador proyecto que combina el respeto por la tradición con el diseño contemporáneo y la sustentabilidad.

Delicia Jaramillo R.

Archivo fotográfico histórico, gentileza familia Prochelle

La CCM se ocupa del patrimonio a través de su línea de valoración de la identidad cultural. Algunas de sus acciones impulsadas bajo este enfoque son la restauración de inmuebles patrimoniales y el traspaso a nuevos usos con ejemplos como la Biblioteca Municipal en la Casa Hettich y su proyecto de instalar el principal centro cultural de la región en la Casa Prochelle 1. Es en este último que la Corporación ha puesto sus mayores esfuerzos para impulsar una obra que combine la conservación de un inmueble patrimonial con un uso acorde a su valor histórico, además de plantear la convivencia de edificaciones de distinta época en un contexto de respeto y sustentabilidad.



Vista de perfil desde el puente Pedro de Valdivia. Las líneas rojas indican el nivel del suelo

¿Qué se hará?

El centro cultural se construirá en dos etapas, que en total sumarán más de mil 500 metros cuadrados de intervención. La primera fase incluye la habilitación en el primer piso de un espacio para exposiciones de artistas nacionales, regionales y locales, de más de 90 metros lineales; un espacio para informaciones, además de baños, bodegas y depósitos.

En el segundo piso se instalarán dos salas para talleres de más de 50 metros cuadrados cada una, una sala multiuso para seminarios, reuniones, cursos y

capacitación; una sala de espera y tres oficinas para gerencia, finanzas y producción.

En la segunda etapa se contempla la construcción de la Escuela de Danza Valdivia, en el espacio de borderrío. En el primer piso habrá dos salas para danza con camarines y oficinas; una sala multiuso para actividades como exposiciones, conciertos, ferias, etc. y áreas de circulación. El segundo piso contará con baños, casino para el personal, una sala de exposiciones de pequeño formato y áreas de circulación al techo verde.

Origen del proyecto

El proyecto Casa Prochelle 1 partió con la compra del inmueble ubicado en la ribera norte del río Calle-Calle, en 2007, gracias al financiamiento del Programa de Centros Culturales impulsado por el Gobierno de Chile a través del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes. Un total de 380 millones de pesos fueron aportados por el organismo, a los que se sumaron 90 millones entregados por la municipalidad de Valdivia para completar la suma total para la adquisición.

Este 2010 el proyecto postula a recursos del Fondo de Puesta en Valor del Patrimonio del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) por un monto de 595 millones de pesos, a los que se espera sumar aportes del Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR).



Visita a Casa Prochelle de arquitecto Sofía Sanfuentes, junto a Erwin Vidal



Historia

La Casa Prochelle 1 conforma un conjunto integrado además por una vivienda de menor tamaño ubicado a uno de sus extremos, más el parque Prochelle, hoy separado de los inmuebles por el puente Pedro de Valdivia.

De acuerdo a datos recabados por el padre Gabriel Guarda, la casa principal habría sido construida en 1902, siguiendo los lineamientos de diseño y construcción del propio Gustavo Prochelle, su propietario. Según el estudio del inmueble realizado por la conservadora restauradora Susana Muñoz, en la casa se habrían utilizado elementos técnicos constructivos de distintas culturas, maximizando la utilidad de material de la zona, como por ejemplo,

maderas de especial adecuación al clima templado lluvioso.

La investigadora consignó el uso de roble para cimientos, vigas de estructura y verticales que van conformando los muros; laurel para pisos; alerce para ventanas, puertas y entablado exterior; y lingue para los cierres verticales exteriores y elementos decorativos verticales.

En su base la Casa Prochelle 1 cuenta con piedra laja y cemento de un metro de profundidad, la cual sostiene una estructura de vigas de 6x12 pulgadas en el primer piso, lo que le otorga gran solidez, quedando demostrado con su resistencia a embates de la naturaleza como el terremoto de 1960 e incluso el de febrero pasado.



Edificio Escuela de Danza: un ejemplo de convivencia respetuosa

El proyecto Casa Prochelle 1 propone un complemento entre la conservación de un inmueble patrimonial como es la propia casa y un nuevo edificio para la Escuela de Danza, inserto en las obras de ampliación.

La nueva edificación se proyectó en un escenario de armonía, demostrando que es perfectamente viable la convivencia entre lo antiguo y lo contemporáneo. Techos y muros verdes pretenden incorporar el nuevo edificio al paisaje propio del borderrío, manteniendo el respeto por el patrimonio paisajístico y medioambiental de la ciudad.

Nuevos usos para inmuebles patrimoniales

En la línea de patrimonio la CCM orienta sus acciones a través de la valoración de la identidad cultural, concepto que busca que los habitantes de la comuna incorporen a la vida cotidiana el conocimiento y estimación de su patrimonio cultural, entendiendo que ello mejora el sentimiento de identidad ciudadana e incentiva acciones de conservación.

Es por eso que al momento de pensar en habilitar un espacio permanente para el funcionamiento de su centro cultural, la CCM privilegió el uso de un inmueble ya construido y de irrefutable valor estético e histórico para la ciudad, poniéndolo en valor a través de su recuperación y uso acorde a su trascendencia cultural.

Vista aérea, a la izquierda Puente Pedro de Valdivia



Proyección digital de fachada

Sustentabilidad

Otra de las innovaciones del proyecto Casa Prochelle 1 es su idea de convertirse en un edificio sustentable. En la línea de obtener la certificación LEED, en inglés sigla de Liderazgo en Energía y Diseño Medioambiental y sello que asegura que se trata de una construcción de estructura y uso amigable con el medio ambiente, el proyecto fue sometido al estudio de la empresa Miranda y Nasi Consultores, entidad que realiza el proceso

de evaluación y entrega la certificación en Chile.

El proyecto ya completó la etapa de observaciones de planos y diseño de restauración, incorporando a la propuesta adecuaciones y mejoramientos a partir de los estándares internacionales por los que se rige esta norma.

Algunos de los aspectos que se aplicarán al proyecto en vías de acceder a ser un edificio verde son la maximización de áreas verdes, eficiencia en el uso del agua, ya sea en el paisajismo, como en el uso y manejo interior y el control de aguas lluvias; calidad del ambiente interior y espacio laboral a partir de elementos acordes en ventilación, diseño, iluminación, acústica y tecnología; ahorro de energía y uso de aquellas renovables y que protejan la capa de ozono; reciclaje de materiales y uso de aquellos regionales, además de la utilización de materiales no contaminantes y con bajas emisiones, lo que incluye adhesivos, sellantes, pinturas, alfombras y fibras, entre otros.

Como un ejemplo de iniciativas que combinan la conservación del patrimonio con la aplicación de normas de sustentabilidad, la oficina de certificación LEED de la consultora Miranda y Nasi mostrará el proyecto Casa Prochelle 1 en la próxima Feria de la Construcción Edifica, en Espacio Riesco, y a la que asisten unos 35 mil visitantes, 300 empresas y más de 1000 marcas.

CCM retoma temporada de exposiciones

Carpa de la Ciencia del CECS recibirá durante el 2010 ocho exposiciones programadas por la entidad municipal.

Una vez que la CCM se trasladó a las dependencias de la Biblioteca Municipal, dejó atrás el recinto que albergaba las antiguas oficinas de la entidad junto a la Sala Ainilebu, que por años funcionó como centro neurálgico de numerosas actividades culturales en la ciudad.

Si bien ya han sido reubicadas todas las oficinas administrativas en la Biblioteca Municipal, en la actualidad la entidad cultural no cuenta con un espacio para realizar sus actividades culturales y generar un normal funcionamiento durante el año regular.

Por esto es que, a través del alcalde Bernardo Berger, la Corporación Cultural Municipal realizó una solicitud al Centro de Estudios Científicos (CECS)

para poder ocupar la Carpa de la Ciencia (Calle Yungay esquina Paseo Libertad) y así continuar entregando a la comunidad valdiviana una variada oferta cultural.

Debido a la calendarización propia del CECS, la Corporación Cultural ha programado ocho exposiciones que se distribuirán desde mayo a diciembre del presente año y que comenzó el pasado 5 de mayo con la muestra de Claudia Retamal, "El Tarot, un lenguaje para todos", proyecto Co-narte adjudicado el 2009.

En este aspecto el gerente de la CCM, Erwin Vidal, señaló que "con esta alianza retomamos nuestra temporada de exposiciones, con lo cual he-

mos podido responder a los requerimientos de la comunidad al presentar una oferta cultural continua que se irá alternando con la programación que tiene el CECS, entregando al público una exposición al mes".

En tanto, Fernando Basilio arquitecto residente del CECS ratificó esta alianza y explicó que "para el CECS y sus investigadores solidarizar con la Corporación Cultural Municipal forma parte de nuestras obligaciones ciudadanas, que ejercemos con cariño y convicción".

Los horarios de visita son de lunes a sábado de 10 a 13 y de 15 a 20 horas. La entrada es liberada.



Desde el 2 de junio

Teatro a Mil llegará a Valdivia

Por primera vez el conocido Festival Teatro a Mil sale de Santiago y realiza una gira por regiones del país, siendo Valdivia una de las siete ciudades.

Cogidas como escenario para la presentación de una selección de obras que marcaron pauta en el teatro chileno.

Bajo el título Bicentenario a Mil, la Fundación Telefónica, con el auspicio de su marca Movistar y la organización de la Fundación Teatro a Mil (Fitam), desarrolla un proyecto que busca llegar con una programación de excelencia a públicos de regiones.

Tres obras emblemáticas que formaron parte de la selección "200 años del teatro chileno" en el festival del 2010, más otras tres presentadas en versiones anteriores, itinerarán por Puerto Montt, Valdivia, Temuco, Concepción, Viña del Mar, Valparaíso y La Serena.

"Valdivia es una ciudad que en lo personal me encanta, donde yo estudié. Esta ciudad fue elegida por nuestros auspiciadores y presen-

tadores, Movistar y Fundación Telefónica. Estamos muy contentos de volver a ella con teatro y esperamos a toda nuestra gente. Es para nosotros un privilegio poder llevar esta programación y hacer posible que el teatro vaya a regiones, especialmente a esta ciudad maravillosa y de la que, personalmente, tengo muy buenos recuerdos", señala la directora de la Fundación Teatro a Mil, Carmen Romero.

En Valdivia la primera presentación está programada para el 2 de junio. A fines de mayo la organización del evento se trasladará a la capital de Los Ríos para anunciar oficialmente las cuatro obras seleccionadas.

Las funciones se realizarán en el Aula Magna UACH y contarán con entrada liberada. Las entradas se repartirán en la boletería del teatro municipal Lord Cochrane a partir del 25 de mayo. El proyecto en Valdivia cuenta con el apoyo de la UACH y la I. Municipalidad de Valdivia y su Corporación Cultural.



Arte pictórico en juego de cartas

E. R.

El proyecto Conarte "El tarot, un lenguaje para todos" es una serie de 26 cartas a escala normal - o de bolsillo- que recrea el Tarot de Marsella, la baraja de cartas original y una de las más conocidas de la cual derivan todas las posteriores.

Basadas en la reconstrucción de este clásico que hiciera en 1998 el cineasta chileno Alejandro Jodorowsky junto al maestro en cartas Philippe Camoin, Claudia Retamal se plantea el objetivo de recrear, por medio de una intervención artística, la iconografía hecha por ambos bajo la premisa de "hacerlo cercano a todos".

La artista explica: "La intención del tarot personalizado es despertar el interés en analizar el significado de las cartas y, de manera dinámica, llegar a una conclusión por la estructuración que el collage insinúa, inspirado en el estudio de las cartas que he hecho en los últimos diez años paralelamente a mi trabajo pictórico".

Con la inspiración tanto por el trabajo del multidisciplinario Jodorowsky como por la factura artística de las creaciones de Dalí, la artista recreó el tarot con cuatro ases y 22 arcanos mayores, a una escala menor que la baraja original que consta de 78 cartas, o arcanos mayores y menores.

La técnica se realizó en base de recortes, fotografías originales de Valdivia y otros lugares recopilados en viajes de la autora, formando un collage que reinterpreta la visión del tarot de Marsella dejando la muestra a la libre intuición del espectador.

Retamal, con una formación autodidacta de más de diez años, ha realizado diversas exposiciones colectivas en la ciudad. El 2008 obtuvo el primer lugar en el concurso de pintura Mes del Mar. En tanto, el 2009 se trasladó a Bariloche junto al artista Him Rivera para presentar una

selección de sus obras en el Centro Cívico de la ciudad trasandina.

El resultado del proyecto de Retamal se presentará hasta el 19 de mayo, en la Carpa de la Ciencia del CECS. Los horarios de visita son de lunes a sábado de 10 a 13 y de 15 a 20 horas. La entrada es liberada.



Nueva temporada de talleres CCM

E. R.

Se inició una nueva temporada de los talleres de formación de la Corporación Cultural Municipal. Con los cupos prácticamente completos comenzaron las jornadas de lectura (poesía y cuento), impartidas por la poeta y traductora literaria Verónica Zondek, y el taller de dibujo y color a cargo del pintor, escultor y fotógrafo Víctor Ruiz Santiago.

Las clases que comenzaron a mediados de abril se extenderán hasta fines de mayo, en el segundo piso de la Biblioteca Municipal.

Zondek señaló que este curso es una continuación del realizado el 2009 y uno de sus principales objetivos es "ampliar los registros de lectura de los participantes".

Con la mayoría de alumnos que han seguido el proceso de desarrollo del taller de lectura desde su inicio el 2008, las jornadas son instancias de discusión y debate respecto a algún autor determinado. En este aspecto, la escritora



explicó en su oportunidad que "no se trata de enseñar a escribir, sino más bien de aprender a leer".

En tanto, el curso de Víctor Ruiz Santiago tiene como objetivo "trabajar el concepto tradicional de la academia,

participando activamente en todo el proceso junto a los alumnos", comentó el profesor.

Según señala Ruiz Santiago, la temática es libre y se intenta enseñar la aplicación general de técnicas plásticas como el dibujo en grafito, pastel, acrílico o los materiales que le interesen eventualmente a cada uno de los alumnos.

Otro de los puntos que destaca es la flexibilidad del régimen de trabajo, ya que según los intereses de los alumnos se plantea un programa más específico.

Formación

Desde el 2008 la CCM Valdivia ha implementado distintos lineamientos destinados a desarrollar su línea formativa, acercando a la comunidad en las diversas áreas del arte y la cultura. La realización de los talleres gratuitos de la CCM es posible gracias al aporte del Gobierno Regional de Los Ríos.



Submarino O'Brien inició segunda etapa de habilitación

D.J.

Tras la adjudicación de la empresa Sociedad Comercializadora y Distribuidora Met-Chile Limitada, el Museo Naval Submarino O'Brien inició en abril una fase de habilitación y mejoras generales. Los trabajos que debieran ser entregados en mayo, significaron una inversión de más de 38 millones de pesos, correspondientes a aportes del Fondo Regional para Iniciativas Locales (FRIL), más una contraparte del municipio valdiviano.

Los trabajos consistirán en habilitar accesos amigables, lo que incluye una escalera caracol, además de la instalación de elementos que brinden mayor seguridad a los visitantes, como barandas de cubierta, una pasarela lateral y pintura exte-

rior antideslizante. Las zonas interiores también serán intervenidas a través de obras de pintura y reparación de muebles. Otras de las faenas serán la instalación de agua potable y la disposición de velas, periscopios, radares y antenas.

El Museo Naval alcanzó a funcionar en su etapa de marcha blanca durante 13 días, siendo visitado por más de mil 500 personas, lo que para sus administradores fue todo un éxito.

“La reacción del público superó todas las expectativas y creo que rompió varios prejuicios con respecto a este proyecto. Se tenía la percepción de que era una iniciativa de bajo impacto, pero lo que hubo fue una altísima demanda por entradas, lo que demostró que se trata de un proyecto muy atractivo y

que viene a marcar la diferencia en la oferta turística hasta ahora existente no sólo en Valdivia, sino en el país”, señala Erwin Vidal, gerente de la CCM, entidad que administra el museo.

La curiosidad por visitar una nave que estuvo en muchas de las aventuras, juegos, cuentos y fantasías infantiles fue una de las motivaciones para sus más de 100 visitantes diarios. Coleccionistas y aficionados a los submarinos, ex funcionarios de la Armada y grupos familiares completos llegaron desde ciudades como Valparaíso, Calama, Santiago, Rancagua, Punta Arenas y Puerto Montt, para realizar las visitas guiadas y adentrarse en la vida bajo el mar, conociendo aspectos de la estructura de un sumergible, la vida en su interior y las múltiples anécdotas de sus tripulantes.

El mar se plasma en las telas

E.R.

En su sexta versión el Concurso de Pintura Mes del Mar ha iniciado su periodo de convocatoria dirigido a los artistas de la comuna.

El evento, organizado por la Municipalidad de Valdivia a través de su Corporación Cultural, tiene como objetivo plasmar en la tela nuestra costa y el mar en general, siempre desde la visión plástica. La variedad de técnicas a usar es amplia: óleo, acrílico, látex, témpera, acuarela, pastel, collage o técnicas mixtas.

La recepción de las obras se extenderá hasta el próximo 17 de mayo en las oficinas de la CCM, ubicadas en la Biblioteca Municipal, Picarté 2102, segundo piso. Los horarios de atención son de 10 a 13 y de 15 a 19 horas.

Del total de las obras recepcionadas se seleccionarán 30 que serán exhibidas en la XIX Feria del Mar, desde el 19 al 23 de mayo próximo, en el gimnasio de la Escuela de Niebla.

Los tres primeros lugares recibirán un premio en dinero, teniendo el primer



Primer lugar Mes del Mar 2009

lugar carácter de adquisición, por lo que la obra pasará a integrar la colección de la Pinacoteca Municipal de Valdivia.

Asimismo, el municipio a través de su Dirección de Educación Municipal hace extensiva la invitación a todos los jóvenes escolares que deseen participar de la categoría especialmente creada para ellos, la cual se dividirá en básica y media. Al igual que la categoría adulta, la temática es el mar y los trabajos seleccionados también se podrán apreciar en la muestra de la Feria del Mar a realizarse en Niebla.

Mayores informaciones al fono-fax 219690 o los emails ccmvald@terra.cl o contacto@ccm-valdivia.cl. Bases disponibles en www.ccm-valdivia.cl

Adelanto

Guía de nuevos montajes valdivianos

Junto a reflexiones de directores y compañías valdivianas en torno al escenario actual del teatro local, revisamos los montajes que durante los próximos meses renovarán la cartelera de las artes dramáticas.

Delicia Jaramillo R.

La Lluvia de Teatro, organizada desde 1999 por el municipio valdiviano, es la principal forma de acceso del público local a montajes nacionales y extranjeros, entre los que también se incluyen los elencos valdivianos.

El año pasado, el Programa Nacional de Dramaturgia, impulsado por el Consejo de la Cultura, permitió que durante seis meses creadores locales trabajaran en la elaboración de obras bajo la guía de directores y dramaturgos nacionales de avanzada, finalizando en la Muestra Regional de Dramaturgia.

Pero son las compañías valdivianas las que con un promedio de una obra en cartelera al año, funciones esporádicas y la tónica del autofinanciamiento, intentan mantener viva la actividad teatral. Algunas obtienen recursos para sus montajes a través de fondos como los del Gobierno Regional o aportes de los municipios, otros acceden al Fondart o a ser incluidos en la parrilla de eventos culturales aislados.

No es raro que los exponentes del teatro valdiviano aludan a lo "vocacional" al momento de justificar los esfuerzos por sacar adelante obras que dicen montar sin ninguna ayuda. "Lo nuestro tiene relación con el gusto por las tablas, el respeto al arte escénico y la convicción social de que el desarrollo de las artes, cualquiera sea su disciplina, no está circunscrito solamente a la formación académica", dice Eugenia Fernández, directora de la compañía Patricia Fernández del Centro Cultural Violeta Parra.

La experiencia del Teatro Luna no es distinta. "Tenemos que ingeniarnos solos. El montaje que estamos preparando se está haciendo por locura, porque hay mucha gente que quería hacer teatro y me decían hagamos algo", comenta el director de la compañía, Luis Ariel Guzmán.

Al problema del financiamiento para sus montajes y la dificultad de mantener con ello elencos estables

para sus compañías, otro de los inconvenientes que deben enfrentar es la falta de espacios para ensayos, surgiendo así casas, colegios y gimnasios como recintos improvisados.

"La carencia de salas hace mucho daño a la creación teatral en Valdivia. La falta de financiamiento se puede sobrellevar con la caridad de los amigos y la familia e, incluso, con el sueldo de los actores en sus otras ocupaciones, pero la falta de espacio se hace insostenible, es por eso que durante el 2009 no realizamos nuevos montajes", explican en el Teatro de la Lluvia.

Quizás una de las excepciones sea la Compañía de Teatro de la Universidad Austral de Chile, dependiente de la Facultad de Filosofía y Humanidades, y que en los últimos años ha podido sumar un equipo de profesionales en las áreas de la actuación, dramaturgia, música, audiovisual y diseño.

Pero con más o menos inconvenientes, los elencos locales utilizan múltiples recursos para mantenerse activos y crear nuevos montajes. En el mes en que se celebra el Día Nacional del Teatro adelantamos detalles de las obras que durante los próximos meses renovarán la cartelera de las artes dramáticas valdivianas.



Guía de nuevos montajes

Compañía: Patricia Fernández (Centro Cultural Violeta Parra)

Obra: Epitafio para un zapato enterrado vivo

Autor: Jorge Díaz

Director: Eugenia Fernández

Elenco: Renato Álvarez, Marco Mayorga

Público objetivo: adulto

Financiamiento: propio

Estado actual: ensayos y diseño escenográfico

Temática: la historia de dos hombres en una situación límite y una profunda carga existencial pasan por los laberintos de la sociedad y la incomunicación para llegar al descubrimiento del otro

Fecha de estreno: 17 de mayo de 2010 / Teatro Municipal Lord Cochrane

Último montaje: La niña Violeta (estrenada en octubre de 2008)





Compañía: Cía. de Teatro de la Universidad Austral de Chile

Obra: Terrario

Autor: Margarita Poseck/Sofía De Grenade

Dirección: Margarita Poseck

Elenco: Francisco Ríos, Sergio Rosas, Cristóbal McIntosh

Público objetivo: mayores de 16 años

Financiamiento: Fac. Filosofía y Humanidades y RR.PP. UACH

Temática: inspirado en los acontecimientos del terremoto de 1960 en la zona, la obra es una metáfora sobre los mecanismos de lucha creados por el hombre en situaciones adversas

Fecha de estreno: 20 de mayo de 2010 / MAC-UACH

Último montaje: Galinautas (estrenada en octubre de 2009)

Compañía: El MOTE (El MOdesto TEatro)

Obra: Cuentas de niña

Autor: creación de la compañía

Director: Roberto Matamala

Elenco: Evelyn Wilke, Roberto Matamala

Público objetivo: niños de kinder a 4º básico

Financiamiento: propio

Estado actual: proceso creativo de texto literario y escénico

Temática: cuatro cuentos (de las letras, las estrellas, el dragón y el globo azul), en un montaje que mezcla actuación con muñecos y objetos

Fecha tentativa de estreno: junio o julio de 2010

Último montaje: La grieta sin grito (estrenada en julio de 2009)



Compañía: Teatro de la Lluvia

Obra: Grillos

Autor: adaptación del texto poético de Rafael Urretabizkaya (argentino)

Dirección: colectiva

Elenco: Javier Sánchez

Género dramático: monólogo

Público objetivo: mayores de 16 años

Financiamiento: propio

Estado actual: adaptación dramática del texto, ensayos
Temática: un hombre se pregunta incansablemente por el estilo de vida que llevan los grillos que escucha desde su dormitorio. La vida en sociedad, la familia, las noticias, el monstruo, todo juega un papel importante en este diálogo del animal humano

Fecha tentativa de estreno: julio de 2010

Último montaje: Lugares Comunes (estrenada el 2008)

Compañía: Teatro Luna

Obra: LOS PADRES: KAYAMPA. LA PATRIA CALLAMPA

Autor: Luis Ariel Guzmán

Dirección: Luis Ariel Guzmán

Elenco: Isabel Navarro, Germán Pinela, Teresita Jofré, Nelly Cerda, Sandra Leiva, Iván Vejar, Bruno Wersikowsky, Carlos Krebs, Juan Carlos Peralta, Tamara Andrade y María José Maturana

Público objetivo: mayores de 16 años

Financiamiento: sin financiamiento

Estado actual: ensayos

Temática: Tomando el ambiente de un desfile cívico, la obra es una loca mirada a la patria de los últimos 20 años, irónica, burlesca y sobre todo muy crítica

Fecha tentativa de estreno: julio de 2010

Último montaje: Madrecasa o los chanchos malditos (reestrenada en 2009)



A 50 años de una catástrofe

E.R.

Si bien no es una fecha que muchos quisieran recordar, este fue el punto de partida para que Felipe Araya y Jaime Hernández conformaran el proyecto "Commemoración 50 años del terremoto de 1960 – Valdivia".

Gracias a recursos obtenidos en el Fondart en su línea Bicentenario, más aportes del Fondart Regional, el proyecto nació como una forma de recrear las experiencias vividas en los años 60, tanto en el día de los acontecimientos como una reconstrucción de la memoria social que se vivía en ese entonces.

Junto al Grupo de Trabajo Terremoto (GTT) el proyecto ha realizado un trabajo de recopilación de información audible, imágenes fotográficas y relatos de muchos quienes vivieron esa época, generando así material importante de rescate de la memoria.

Uno de los primeros resultados de este proyecto fue la puesta en línea de la

página web <http://terremoto1960.cl>, espacio virtual donde se puede obtener valiosa información de relatos de la época.

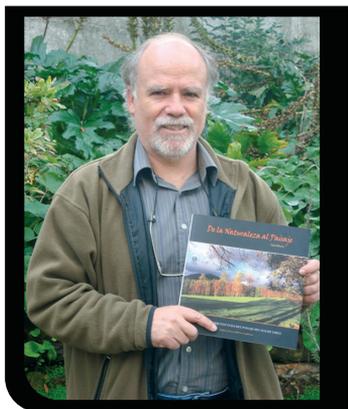
El proyecto cuenta además con dos instancias de manifestación pública que serán la habilitación "Rucos", donde se recrearán las habitaciones de emergencia que se usaron en la época. La instalación constará de imágenes puestas sobre paneles de madera imitando estas estructuras.

Por último, a mediados de año se espera el lanzamiento de un libro que contendrá distintos análisis de las implicaciones del proyecto, además de imágenes y relatos que han sido la tónica de esta reconstrucción histórica.

Durante el lanzamiento de la plataforma web, Araya

comentó que si bien esta fecha no es motivo de fiesta, "es necesario hacer el ejercicio de entender cómo, a partir de este fenómeno que azotó a gran parte del país, nos hemos ido moldeando como sociedad".

Araya señaló además que este es un espacio abierto a toda la comunidad, donde se han priorizado las experiencias de vida de quienes vivieron la época, que además hoy en día se siente muy cercana debido al terremoto del 27 de febrero de este año.



Ecología, cultura, estética

Luis Otero invita a "ver" el paisaje

D.J.

como, por ejemplo, en su relación con la cultura.

"Creo que en Chile no estamos acostumbrados a ver los paisajes, sino sólo a mirarlos, justamente porque no está ese background, los conceptos para entenderlo, y esa es un poco la intención del libro, romper esa idea, aprender a ver", sostiene el investigador.

Textos y una selección de más de 300 fotografías digitalizadas, la mayoría realizadas por el propio Otero, permiten una revisión del paisaje en sus aspectos culturales, estéticos, tecnológicos, productivos y ecológicos, abarcando desde el Bío-Bío hasta Tierra del Fuego.

En un sentido estético, Otero cree que en esta parte del territorio subyacen algunos elementos identificatorios. "El sur es un paisaje de origen glacial, por lo que sus valles en forma de u en la precordillera andina, el sistema de lomajes alrededor de los lagos, sus ondulaciones, lo hacen muy estético y agradable, y, por supuesto, hay otros temas que tienen que ver con la biodiversidad

de ecosistemas, lagos, bosques, praderas, volcanes, ríos, pero además patrones, colores y texturas", comenta.

Con su nueva publicación el autor también hace un llamado a la conservación. De allí que conecte temas como la intervención del paisaje con la visión estética de éstos y la preservación del patrimonio. "El paisaje es parte del patrimonio cultural. La gente dice que su patria es su bandera, pero en realidad es el paisaje, que es lo que uno recuerda cuando sale, es lo que me da identidad, y, por eso, si destruyo el paisaje, destruyo mi identidad", explica.

Una exposición con una selección de fotografías y textos que resumen los principales conceptos abordados en el libro permanecerá en la Casa Luis Oyarzún hasta el 13 de mayo. En tanto, el libro ya está disponible en las principales librerías valdivianas. Contacto al mail lotero@uach.cl.

De la naturaleza al paisaje. Ecología y arquitectura del paisaje del sur de Chile" (Ed. Kultrún) es el título del libro que el profesor e investigador del Centro de Estudios Ambientales (CEAM) de la UACH, Luis Otero, acaba de publicar.

En el texto, que contó con aportes del Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura, el autor combina fotografías y contenidos explicatorios y vuelca en él sus gustos y saberes. Silvicultor y experto en temas medioambientales, fotógrafo y pintor aficionado, Otero empezó hace dos años a dar forma a un libro que no sólo ofreciera una mirada al paisaje desde el punto de vista estético, sino que permitiera una interpretación de éste y descubriera su valor en un sentido más amplio,

Valdivia y su Río

El Salón Consistorial de La Unión recibirá la itinerancia de este concurso de pintura. La colección de 30 obras estará desde el miércoles 19 al 28 de mayo. Posteriormente la itinerancia recorrerá Ancud y Río Bueno.

Concierto

El próximo domingo 16 de mayo se presentará en el Teatro Lord Cochrane el grupo nacional Zeraus Quartet, ensamble de clarinetes y saxofones con influencias que van desde la música docta, jazz y el rock. 20 hrs. Entrada liberada.

Salón de Otoño

La vigésimo cuarta versión de esta tradicional muestra se llevará a cabo desde el 2 al 15 de junio. Los interesados en participar deben hacerlo sólo con una obra (pintura, fotografía, grabado, cerámica, dibujo o escultura), las cuales se recepcionarán hasta el 27 de este mes en oficinas de la CCM. Obras entregadas con posterioridad no serán recibidas.

Artistas se enfrentaron a sus obras de los ochenta

Delicia Jaramillo R.

El proyecto Fondart Regional "Artes Visuales en Valdivia: Archivo 1977-1986", impulsado por el historiador y crítico de arte Ignacio Szmulewicz, reunió en el MAC-UACH una selección de obras de destacados artistas ligados, ya sea como alumnos o docentes, a la antigua Facultad de Arte de la UACH y su Instituto de Artes Plásticas.

Nombres como los de Pablo Flández, Gabriela Guzmán, Víctor Ruiz Santiago, Ricardo Mendoza, Víctor Femenías, Mario Utreras, Mauricio Contreras y Roberto Arroyo, retrotrajeron sus obras a través de la muestra "Gráfico,

pictórico y político. Visualidad años 80", exhibida en el museo universitario.

Para Szmulewicz, la formación universitaria y el contexto político-social de la época modificaron el paradigma artístico de Valdivia, pasando de uno artesanal a otro académico-experimental. Con la muestra, el autor apuntó a relevar los ejes problemáticos del arte en los ochenta, destacando,

**Mauricio Contreras**

"La impresión de encontrarme con profesores y algunos compañeros fue muy grata, pero también fue un encuentro un tanto nervioso por todas las cosas que pasaron en esa época, buenas y malas. Creo que la muestra fue un buen resumen de lo que era la escuela y es un registro valioso no sólo para Valdivia, sino para el país. La calidad de los trabajos era muy alta, que es algo que uno dimensiona sólo ahora, y yo diría que es una calidad independiente de las cualidades de la escuela, teniendo más que ver con el valor personal de cada artista.

Si hay algo que puedo rescatar como un elemento unitario en términos netamente plásticos o artísticos es el oficio de cada uno de los que expusieron en esta muestra, y en eso la escuela influyó mucho.

Enfrentarme a estas obras es para mí retrotraerme a una época que fue muy bonita, pero muy peleada y combativa también. El arte siempre ha sido difícil".

Víctor Ruiz Santiago

"Se hizo una selección más o menos acabada de lo que fue el fenómeno de la época, porque se vivían momentos sociopolíticos bien particulares.

Esta muestra me parece significativa en términos de la formación de las nuevas generaciones, porque también la memoria es importante. Repasar lo que se hizo en los años ochenta a través de esta exposición permite advertir la influencia que esta escuela pudo haber tenido en los nuevos creadores y, sin hacer la comparación, diferenciar la forma en que se trabajaba en la época y cómo se hace hoy con la nueva escuela de artes visuales.

En general me parece que la línea curatorial de Ignacio fue muy exigente y profesional. Los creadores estamos muy agradecidos porque creo que esto hacía mucha falta y, de alguna manera, le dio nuevos bríos al hecho de volver a juntarse y revisar lo que se hizo en la historia.

En lo personal, fue divertido e impactante el hecho de encontrarme con obras que no recordaba y relacionar mi trabajo con el de mis pares y profesores. En esta muestra se pudieron observar las influencias, las relaciones y creo que eso también da cierto peso al trabajo en general".



por ejemplo, los desplazamientos del grabado y la pintura hacia la abstracción, la pintura matérica, el video-arte, la video-performance y el collage, además de la articulación de la relación entre arte y política durante los años de la dictadura militar.

Dos de los protagonistas de la muestra colectiva hablan sobre sus impresiones acerca del proyecto y su experiencia al enfrentarse a la propia obra, marcada por la influencia de los ochenta, pero ahora desde una perspectiva más madura y actual.

CCM Valdivia:

Av. Ramón Picarte 2102, secretaria-producción y gerencia fono-fax 219690, segundo piso, contacto@ccm-valdivia.cl, ccmvald@terra.cl. Depto. de finanzas, fono 236906, primer piso. Lunes a viernes de 10 a 13 hrs. y de 15 a 19 hrs.

Secretaría Escuela de Danza Valdivia:

236906, lunes a viernes de 10 a 13 y de 15 a 19 hrs., escoladanzavaldivia@gmail.com

Teatro Municipal Lord Cochrane:

Independencia 455, fono 220209

teatrovaldivia@gmail.com

Escuela de Danza Valdivia:

Independencia 455, subsuelo

Biblioteca Municipal Camilo Henríquez:

Picarte esq. Hettich, fono 217351, lunes a viernes de 10 a 13 y de 14 a 19 hrs.

El Casero del Libro:

Mercado Municipal, 2° piso, martes de 10 a 13 hrs. y jueves de 10 a 17 hrs.

Parque de Esculturas Guillermo Franco:

Parque Saval, Isla Teja

Centro Cultural El Austral

"Movimientos del alma"
Exposición pictórica de temática marina.
Ana María Cortéz

Yungay 733 (fono: 213658). Martes a domingo de 10 a 13 y 16 a 19 hrs.
Entrada liberada

Archivo patrimonial fotográfico
del Centro Cultural El Austral.

Hasta el 29 de mayo

Casa Luis Oyarzún

"Hongos chilenos en un juego didáctico"
Proyecto de exposición donde se pone al alcance del público en general el conocimiento científico sobre hongos superiores más frecuentes.

Dirección de Extensión UACH.
Yungay 800 (fono: 221552). Lunes a viernes de 9 a 13 y de 15 a 18 hrs.
Entrada liberada

Visitas guiadas, preguntar con antelación al correo produccioneventos@uach.cl

Museo Histórico y Antropológico Mauricio Van de Maele

Rotativa documental
"Embarazo undercover"
Dirección: Cristobal Durán Gras

UACH. Los Laureles s/n
fono 212872

Martes a domingo 11 y 16 hrs
Sala audiovisual

Entrada liberada para ambas actividades

Clase magistral de Carlos Rojas Hoppe
"Valdivia y el gran terremoto. A medio siglo de la catástrofe de mayo de 1960"
Miércoles 19 a las 18 hrs
Sala multipropósito

Cine Club UACH

Diez imperdibles del Cine Francés
Muestra itinerante nacional
10 al 20 de mayo.

Informaciones
cineclub@uach.cl
fono/fax 221209
Campus Isla Teja
Entrada con costo

Programación habitual
El Lector (2008)
14,15, y 16

Home (2008)
21, 22 y 23

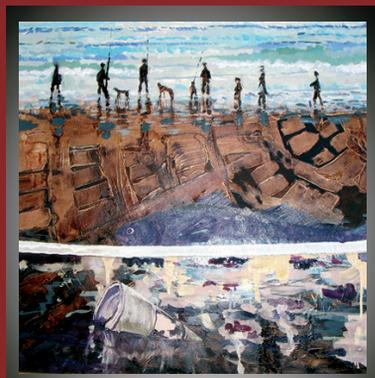
Una enseñanza de vida (2009)
28,29 y 30

Alianza Francesa

Fotografías
"Posible desplazamiento y descontextualización de íconos valdivianos"
Eriko Godoy
Hasta el 20 de mayo

Los Robles 61
fono 293723

Pinturas "Desde la placenta"
Marcela Zúñiga
Desde el 28 de mayo al 11 de junio



VI Concurso de Pintura Mes del Mar

CCM
CORPORACIÓN CULTURAL
MUNICIPAL VALDIVIA



Postulaciones hasta el 17 de mayo
Bases y formularios
Corporación Cultural Municipal
Av. Picarte 2102
www.ccm-valdivia.cl

óleo
acrílico
látex
témpera

acuarela
pastel
cóllage
técnicas mixtas